

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{2}$ an 5 cor., $\frac{1}{4}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{2}$ an 7 cor., $\frac{1}{4}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

Chestia sēcuiască
și colonisările.

Înainte de a fi fost primit în general proiectul de buget al ministerului ungar de agricultură, a vorbit alaltăieri — cum am anunțat — ministrul de resort Darányi, făcând reflexii antevorbitorilor.

Ministrul s'a estins aproape asupra tuturor ramilor de agricultură, apărând punctul de vedere al său și al subalternilor săi din minister și din țară și scușând scăderile, ce au fost relevate.

A luat pe rând cultura pădurilor, prăsirea cailor, serviciul veterinar, instrucția economică, regularea de fluvii, acțiunea din chestiunea muntoase, creditul, asociațiile, regiunile fidei-comisurilor, colonisările și chestia muncitorilor. În cadrul acestora a atins și chestia mai mici și a dat unele detalii și date interesante.

Astfel d. e. din datele înșirate de Darányi aflăm, că în Ungaria aproape de milioane, jugăre catastrale s'au în stăpânirea străinilor, adică a proprietarilor neincetățeniți la noi. Și străinii tot mai mult teren cuprind prin cumpărare de moșii, cu deosebire în partea nordică a Ungariei și dincolo de Dunăre.

Un alt dat interesant este cu privire la împărțirea și pomării. Darányi a spus, că în anul trecut s'au împărțit la 25 milioane de pădureți și aproape 2 și $\frac{1}{2}$ milioane de altoi. Aceasta arată, că publicul are mare aplicare a sădi păduri și a-și provedea grădinile cu pomi nobili.

Am relevat acest fapt, ca să atragem atenția și a Românilor asupra lui. Agricultorii noștri s'au ceară dela stat pădureți și altoi, unde au loc potrivit pentru sădit. În privința aceasta proeții și învățătorii trebuie să premergă cu exemplu și să lumineze poporul.

Privitor la fidei-comisuri Darányi a zis, că pe locuri deschise, pe gesuri el nu permite înființarea de astfel de proprietăți fixe. De șapte ani, de când e ministru, numai anul acesta s'a învoit a aproba un fidei-comis, dar acela e în Ardeal și moșia se alcătuește din păduri.

Cunoaștem cazul. Noua proprietate, de care a amintit Darányi, e la Veciu, în comitatul Murăș-Turda.

Procederea lui Darányi însă în acest punct, este după rețeta lui Beksics.

Dar' trecând peste detaliile lui Darányi, două chestii s'au deosebit pentru noi, din punct de vedere politic-economic. Este chestia sēcuiască și colonisările. În ambele s'a pronunțat ministrul și așa cunoaștem intențiile și planurile guvernului pentru viitorul apropiat.

Referitor la chestia sēcuiască, Darányi a declarat, că guvernul îi dă tot sprijinul. Foarte bine! Un guvern părintesc trebuie să dea sprijin ținuturilor ajunse în lipsă, să le ajute. Dar' să nu fie mașter, ca al nostru. Al nostru e mașter, pentru că pe când Sēcuiilor le promite tot sprijinul, pe Slovaci și d. e. pe Moșii noștri îi apasă și-i nedreptățește în tot chipul. Ear' dacă Rutenilor încă le dă ajutor, o face cu gândul rezervat de a-i maghiarisa.

În legătură cu chestia sēcuiască acest fapt am voit să-l scoatem la iveală!

Cu privire la colonisări Darányi a spus, că proiectul noștri de colonisare e terminat, așa că el va putea fi prezentat dietei în curând. Dar' de oare de discuția bugetară a avut de astă-dată durată lungă, ministrul nu speră, că proiectul se va putea vota așa de timpuriu, încât efectul lui să se resimtă încă în anul acesta.

Ministrul de finanțe însă — a zis Darányi — s'a învoit să pună la dispoziția mea o sumă oare-care, ca acțiunea de colonizare să nu sufere intrerupere. Așadar ar' anul acesta aserenerușă se continuă acțiunea, apoi vom avea legea de colonizare, ear' anii viitori îi vom simți efectele, — desastroase pentru noi și favorabile pentru elementul maghiar.

Nu cunoaștem noul proiect al guvernului, dar' știm, că prin el se urmărește scopul: a da acțiunii de colonizare o extensiune cu mult mai mare, ca până acum și a crea colonii nouă, după un plan bine precizat.

De astă-dată nu voim să ne estindem mai pe larg asupra acestei chestii. Accentuăm numai atât, că dacă guvernul proiectează o acțiune mai mare, s'ntem gata și noi a începe o contra-acțiune viguroasă. Vom pune totul în mișcare, ca să paralizăm efectele noiei legi și noiei acțiuni. Vom duce o campanie de agitație înverșunată contra acțiunii, vom protesta, vom face memorandre, pe cari le vom duce până sus la treptele tronului. Vom face totul, ca să ne ferim satele noastre de a fi impenate cu coloniști străini, demoralizați, perde-vară, adunați cine știe de pe unde

Vom face totul să ne apărăm moșile de cutropire, să scutim de înălcări pământului românesc, ădat cu sângele moșilor și strămoșilor noștri.

Legea se seacă, nu o vom pute împede, dar' vom fi în stare a paraliza efectele ei. Aceasta se o știe Darányi și ceata lui.

Sibiu, 19 Martie 1902.

Reînnoirea triplei-alianțe. Știrile aduse de ziarul din Roma, referitoare la reînnoirea triplei-alianțe, se confirmă. Cele trei puteri s'au înțelese pe deplin în toate punctele — afară de convențiunile comerciale, cari nici nu pot fi pertractate, până-când tariful v-am austro-ungar nu va fi stabilit.

Pactul financiar ungaro-croat. Comisiunea regnicolă emisă pentru stabilirea pactului financiar dintre Ungaria și Croația este convocată pe ziua de 26 Martie. De oare-ce adresele de până acum n'au dus la nici un rezultat, membrii croați vor provoca pe colegii lor maghiari să țină ședințe comune, cari vor avea loc pe la mijlocul lui Aprilie.

Contra Polonilor. Guvernul berlinez a dat o ordinațiune, în sensul căreia *Posen* sunt obligate dela prima Aprilie să-și poarte agendele în limba germană. Acesta este cel mai nou și mai absurd atac îndreptat contra nemiroșilor Poloni.

Mandatul din Maria-Radna. Curia a respins petițiunea dată de partizanii lui Sever Bocu contra mandatului dep. Vancsó Gyula, ales la Maria-Radna. În petiție se susținea, că alegătorii au fost corupți prin beutură și bani, dar' Curia n'a aflat de necesară ordinară procedurii de dovedire. Astfel mandatul lui Vancsó va fi verificat.

Crisă prolongată. După-cum am mai amintit și ieri, ministrul de honoari, bar. Fejérváry, rămâne la locul său. Oficiul „Budapesti Közlöny” din 17 c. publică în partea neoficioasă următorul autograf prealalt:

„Iubiți general bar. Fejérváry: În rugarea se-și dau permisiunea a-ți la ainta cererea de abolire dela oficiul actual, deși apreciez în deplină măsură rugarea, cu toate acestea, contând la

sentimentul patriotic al d-tale, voința Mea hotărâtă este, ca serviciile prețioase atât Mie cât și țării, să-Mi-le presteze și pe mai departe.”

Acest autograf a apărut fără contrasemnarea prim-ministrului Széll, ca un simplu act privat. Presa kossuthistă vede în acest autograf un act nelegal, anticonstituțional, contrar articolului III. din 1848. „Magyarország” numește autograful un „monstru stilat”. Procedura Maiestății Sale față de Fejérváry, pe care nici nu-l numește „ministru”, ci numai „general”, ziarul „Magyarország” o reasumează în cuvintele: „Maul halten und weiter dienen.”

În chipul acesta cea mai nouă crisă ministerială ungară ar fi rezolvată. O parte a presei maghiare însă consideră această rezolvare de crisă numai ca o prolongare. Se susține adecă din unele părți, că în scurtă vreme ministrul Fejérváry își va cere un concediu mai lung, din care nu se va mai reîntoarce ca ministru. Organele guvernului însă constată cu bucurie, că prin rămânerea lui Fejérváry în cabinet unitatea partidului guvernamental este și mai asigurată.

VACANȚA REICHSRATH-ULUI. Vineri își începe reînnoirea anului de Paști. Seneptul va ține-Joi o ședință, în care se vor debate proiectele trecute prin camera deputaților.

Învingerea creștinilor-sociali. Luni s'au ținut în districtul III. al orașului Vienei alegerile comunale suplimentare. În toate 20 cercurile au ieșit învingători, candidații partidului creștin-social, în frunte cu primarul Dr. Lueger și ajutorul de primar Strobach.

Toate mandatele acestui cerc, în total 46, s'nt deci în mâna partidului creștin-social.

Din dietă. În ultimele ședințe ale camerei ungare s'a continuat pertractarea bugetului de agricultură. Deputatul Kocsikeméthy Ferencz s'a ocupat indeosebi cu chestia muncitorilor-agricultori, cerând sprijinul ministrului pentru acestia. Ministrul Darányi a reflectat pe larg la toate observările făcute din partea oratorilor precedenți, expunând și programul acțiunii sale viitoare. După Darányi a vorbit guvernamentalul Györffy Gyula, ocupându-se de predilecta chestiune sēcuiască, arătând miseria și puștiirea acestora, și pretinzând, ca gu-

vernul să nu crușe nimic pentru salvarea Sēcuiilor. A mai vorbit și deputatul N. Sercan, protestând contra vobetului batjocoritoare folosite la adresa poporului român de către deput. Feilitzsch Arthur, și luând în apărare tinerimea română, atât de pe nedrept atacată și învinuită de nepatriotism în dietă și în presa maghiară. După acestea bugetul a fost primit în general. — Ieri înainte de ordinea zilei Feilitzsch a declarat, că el n'a fost condus în vorbirea sa de nici o animositate față de poporul român, și că aserțiunile (că Românii s'nt leneși, trândavi etc.) s'au referit numai la populațiunea dela munte. La poziția „prăsirea cailor”, au vorbit deputații Rónay Ernő și Farkas Abraham. După unele clarificări date de ministru, poziția a fost primită.

Nemzeti Akció.

— Acțiune națională. —

De

Beksics Gustav.

(Urmare).

În capitolul III. cu titlul: „Instituții și cultură”, Beksics arată înșelătatea acestor foksuri în viața statelor și popoarelor. Dar' acestora trebuie să le vină în ajutor societatea, altcum s'nt de giaba, fie ele ori-cât de bune.

În privința aceasta Beksics aduce un frumos exemplu, pe Romani.

„Instituțiile Romei — zice el — abstrăgând dela rapoartele culturale de pe atunci, au ajuns la rezultate miraculoase, din cauză, că în dosul lor se afla societatea romană. Roma nu asimila numai prin guvernori și pretori, nu numai prin legiuni, ci cu societatea sa expansivă. Lumea elegantă romană se așeza cu plăcere în provincii. Această lume elegantă petrecea acolo în circuri, și în palatele sale splendide forma un centru atrăgător pentru indigeni.”

Beksics află că societatea maghiară nu e aplicată pentru astfel de misiuni. Ea crede, că singur instituțiile de stat vor „mântui” Ungaria.

Da, aceasta e adevărat. Forța slabă a societății maghiare ne este cunoscută. Dar' atunci cum mai sperăază gvinismul a seversul opera de asimilare?

Beksics arată că Maghiarii au avut una dintre cele mai puternice instituții: avitiicitatea. Aceasta asigura unitatea societății și națiunii. În urma avitiici-

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Unificarea limbei literare.

E fapt cunoscut de toți, că limba românească, prin o specială favoare a soartei, a fost ferită de desbinări dialectale. Poporul român din ori-ce parte vorbește aceeași limbă în fond, avântegii incoercibili cu care puține națiuni se pot lăuda.

De regretat este, că de această unitate instinctivă a limbei, literații noștri nu au ținut comp. Se poate zice, că azi avem față în față două limbi literare quasi diferite, dezvoltate în direcțiuni diferite, una scrisă dincoace de munte, alta dincolo.

Cauza acestei scisuni e, că la noi în Ardeal și Ungaria, limba literară germă sub jugul covirgilor al culturii germano-maghiare și pe de altă parte ea nu s'a emancipat încă de școala numită „latinistă”. În regatul român limba s'a format sub imperiul direct al culturii franceze, unica computabilă al firea noastră de popor neo-latin.

Astfel se întâmplă, că foarte multe din cuvintele și expresiunile noastre s'nt absolut necunoscute în România, din care cauză citirea cărților și ziarelor apărute la noi devine acolo dificilă, uneori imposibilă.

Această stare de lucruri e în flagrantă contradicțiune cu mintea sănătoasă. A o mai tolera în însemna a pune de bunăvoie stăvara cea mai periculoasă unității culturale românești, a înălța un zid chinezesc între frați, ca în calea lor spre civilizație și cultură, a vedea timpul sosit, ca comitetul central al „Asociațiunii” să facă primul pas spre unificarea limbei literare.

Nu înțelegem prin unificare să adoptăm toate cuvintele bune și rele, întrebunțate azi în scrierile din România. Știm, că limba literară a fraților noștri de peste Carpați conține încă oare-care elemente (turcisme, franjisme, maghiarisme etc.), pe cari nici-o dată nu am dorit să le vedem încețățenite la noi.

Recomandând unitatea limbei, înțelegem elementele cari s'nt consacrate de scriitorii cei mai de frunte ai națiunii; cuvinte și expresiuni precise și clare ca înțeles, ireproșabile ca formă, pe lângă cari o mulțime din cuvintele și expresiunile noastre s'nt curate non-sensuri, sau incoercibile anachronisme.

Comitetul „Asociațiunii”, ca conducător spiritual al poporului e dator să facă aceasta, ca să nu fie acuzat de urmăări, că a propagat și susținut o stare de confușiune ce nici o scusă nu mai poate avea.

Ca ori-ce reformă, întreprinderea aceasta încă va avea să lupte cu greutate în începutul. Oamenii, a căror suptemă argumutare e: „așa, ne-am născut”, nu primesc bucuros îmbunătățiri.

Convîngerea noastră mătură însă în sfîșnirea cauzei va fi cea mai sigură garanție de reușită.

Toomai apropos apare în revista „Sămănătorul” următorul articol:

La 1868 și la 1902.

Când acum trei-zece și cățiva de ani domnul Titu Maiorescu s'a ridicat, cu vigoare și răsunsetul ce se știe, împotriva „stilului jurnalistilor români din Transilvania, Bucovina și Bănat” cari făceau „greșeli neiertate în contra limbei române, introducând construcțiuni false de cuvinte, stil greoi anti-român și mai înainte de toate — monstruoasă germanizare în expresiuni”, — d-așa își exprima temerea că numai „încă zece ani” de o perseverare pe așa cale, „încoace o generație de tineri cu același sistem de expresiuni” — și limba română poate deveni o ruină, nu reparată, ci stricăută cu construcțiuni străine fără nici o adoptare de stil și incapacitate de a-i manifesta propria idee în modul ei originariu...

Aceasta la 1868. Esact cu 30 de ani mai târziu, domnul Titu Maiorescu nu

numai că a găsit primejdia de care se temea atunci cu totul înlăturată, dar' încă — într'un articol plin de decepții și chiar pentru unii din cei de dincolo trecuți dincoace, — binevoia, prea binevoia, a întrezări în buciile noastre din Transilvania și Bănat (Bucovina, mai nenorocoasă, a rămas tot pe dinafară) până și continuarea impulsului în direcția sănătoasă a mișcării literare, dată de dincoace, din Iași întâiu și apoi în București...

În realitate fenomenul care se observase la 1868, și care era începutul de învelire a unei limbi culte suie generis, după calapod latino-german, prin influență directă, sau indirectă prin mijlocirea limbei maghiare, și-a urmat drumul dincoace, alături de limba literară ce se forma dincoace și alături, în aceleși timp, de o altă limbă cultă, tot suie generis, ce se mai înfjgheza dincoace-de Carpați după calapod franțuzesc și cere înfloarește astăzi în jurnalele din România liberă, în parlament, pe la tribuna-le, etc.

Cam ce fel era acel stil al jurnaliștilor români din „Austria” ce constituia o primejdie așa de mare, și la un termen atât de scurt pentru limba română? Eată o culegere, la întâmplare, din frazele relevate și cu atâta vervă, pe câtă și dreptate, criticate atunci de domnul Titu Maiorescu:

„Succesul acesta nu poate fi datorat de măsura”. „Motivându-și deputațiunea rugarea sa, dl. ministru aduce una și alta în contra”. „Monitorul francez trebuia să bage în socotință”. „După multul învoelii ratificate”. „Că Franța se pregătește, nu mai suferă îndoielă”. „Un public ales constituit din baroni, conți, principii”. „O foaie nemțească care stă aproape de ministeriu”. „Lupta va fi cu atât mai crâncenă, de oare-ce astăzi... etc., etc., etc.”

Așa la 1868. Peste 30 de ani, la 1898, nimic din toate acestea... Limba e leuită în sfîșnit de asemeni. greșile neiertate, construcțiuni false de cuvinte, stil greoi și monstruoasă germanizare, ba cum ziserăm, frații noștri de peste munți s'nt chemați chiar a duce mai departe dinșii, steagul direcțiunii sănătoase în literatura română...

La 1902 însă, desfacem o revistă literară de peste munți și începem să cetim dela pagina 1-ă coloana 1-a:

LEUIT.

Comedie într'un act.

(Urmare).

Iuliana (întră). Conturb? Stefan (a parte). O damă. Fără damă n'are succes nici o treabă, nici un joc. (Tare) De fel nu... la doctor o viciu totdeauna e bine plăcută... Mă rog (arată pe canapea) cu-cuprindeți loc. (A parte). Plăcută aparință... Ceva mai departe:

Stefan. Așadar o misterie nouă (la doctor). Dacă ve convinge, bucuros ve fac societate... deși la distragera pacienților nu am praxă. (A parte). Rar 'mi-a plăcut așa de mult o femeie!

tații posesiunea pământului și puterea socială și politică era a nobilimii.

„Unde ar fi statul unitar maghiar, — exclamă B. — dacă în Ungaria pe baza aviticității s'ar fi dezvoltat în Ungaria-nordică nobilimea slovacă și în Ardeal gentry de sentimente române?”

În acest caz ar fi, dle Bekics, cum așa va și fi: o patrie, cu mai multe popoare egal îndreptățite!

Patria ungară — zice mai departe Bekics — afară de asimilația lingvistică mai cunoaște și altă contopire: asimilația politică.

Bekics însă numai cu aceasta nu e mulțumit, pentru că asimilația politică nu formează o bază sigură și stabilă a statului național, ear' lui un astfel de stat îi trebuiește.

Cu un cuvânt, Bekics în acest capitol stăruiește la o conclurare a instituțiilor cu societatea pentru opera maghiarizării.

Wlassics — zice el — a știut aplica în mod genial direcția națională și socială așa, ca să nu fie injustă față de naționalități (!!), dar' cu toate acestea consideră maghiarimea ca punct de plecare și de bază.

Maghiarimea trebuie dezvoltată și întărită cu toate mijloacele, de oarece cu cât crește la număr maghiarimea și cu cât are forțe economice și culturale mai puternice, cu atât se îndeplinește mai rapid asimilația, care va asigura în definitiv statul maghiar.

Asimilația — aceasta e ținta la ajungerea căreia nisucește șovinismul, numai cât: „Sokat akarna a szarka, de nem birja a farka”, dle Bekics.

Politică economică și stat național.

Capitolul al patrulea. La început Bekics face o profeție numerică, voină să arete forța propagativă a poporului maghiar. Cum va fi Ungaria peste 50 de ani în privința etnică?

Ungaria peste 50 de ani, — zice Bekics — va avea, fără Croația, 24 milioane de locuitori. În urma marelui expansivității (!) a Maghiarilor, din aceste 24 milioane, Maghiarii vor fi 17 milioane, pe când Românimea va număra 4½ milioane, ear' Slovaci 2 și ½ milioane. (p. 21).

Ce iconă mărească și splendidă! — exclamă Bekics — și adaugă — zice el — că aceasta nici nu e fantasmă, ci realitate, care poate lua ființă, dacă împlinim condițiile recerute.

Și în ce constau aceste? În o lucrare bine plănuită pe teren economic, care se resumă în următoarele:

Parcelare și colonizare pe șesuri.

Cumpărare de pământ în regiunile muntoase, anume în Ardeal și Slovacima.

În acest sens a și început să lucreze Darányi, cum vom vedea.

(Va urma).

Progresul, dela 1868 până azi, e evident. Din 1868, ca și azi, în limba cultă *sui generis* ce se forma, s'ar fi zis, ca și nemțește sau ca și ungurește, tot „cuprindeti loc”, „plăcută aparință”, „vă fac societate” și „așa de iute”, dar' *musteriul* nu era încă împrumutat de dincoace, necum s'ar fi întrebuițat pentru *client*, și încă în forma cu totul nouă, feminină: *musteri!*

De când dlui Titu Maiorescu, născăjit pe scriitorii de dincoace de Carpați, i-a plăcut să descopere dincolo luarea în primire și continuarea firului bunelor tradiții literare, au mai fost și alții cari ne-au vorbit de „mișcarea literară de peste munți”, dându-ne chiar și diverse „studii” amănunțite și cu întins aparat despre o asemenea mișcare...

Credem că nu e nimic mai fals, nimic mai greșit, ca a se vorbi despre astfel de „mișcări literare...” provinciale.

Nu există o „mișcare literară de peste munți”, nu poate și nu trebuie să existe; cea deosebit în mișcarea noastră literară poate să fie, peste munți, sau dincoace de munți, literatura *dialectală*; odată ce însă e literatură propriu zisă, ea nu e și nu poate să fie decât românească, — dar' nici ardelenască, nici bănățenească, nici bucovineană, nici muntenească, nici moldovenească.

Sau, mai bine zis, nu poate să fie decât de două feluri: bună sau proastă. Dar' după ce va deosebi cineva o „mișcare literară” vrednică de acest

Revista esternă

Creta.

După-cum e informată „Pol. Corr.”, Poarta va primi propunerile cuprinse în ultima notă a ambasadorilor, pentru că prin ele nu e atins dreptul de suzeranitate al Turciei, ci se introduce și pentru Creta stările de drept valide pe insula Samos.

Propunerile dezvoltate în notă ținese următoarele: 1. Unul dintre consilierii puterilor să vizeze pașapoartele estradate de autoritățile cretane. 2. Amnestarea tuturor condamnaților pentru delicta politice. 3. Reconoșterea unui pavilion pentru Creta, cum are și Samos. 4. Limba grecească în comunicațiunea oficială cu poarta. 5. Incasarea unei taxe pentru telegramele, cari trec peste Creta, plăindu-se o despăgubire Porții. 6. Regularea taxelor pentru faruri prin o convențiune între guvernul cretan și compania farurilor otomane.

Răsboiul din Africa-de-sud.

Cercuri bure susțin, că din prilejul liberării lui Methuen s'a încheiat următoarea convenție între Kitchener și Botha: 1. Cruțarea vieții lui Kruitzienger din partea Englezilor. 2. Nici un comandant bur s'nu mai fie tras înaintea vre-unui tribunal englez de răsboi. 3. Admiterea ambulanțelor neutrale pentru castrale bure.

Kitchener cere transporturi nouă de trupe pentru a pute curăț sud-vestul Transvaalului de Buri.

E iminentă o luptă serioasă lângă Ermelo.

Știri merunde.

Guvernul din Roma a însărcinat pe ambasadorul italian din Constantinopol să protesteze la Poartă contra interdicției intrării în raza portului Prevesa a unor bastimente comerciale italiene.

După o telegramă din Colon, generalul Castro a sosit cu 400 soldați acolo și a plecat spre Panama. După alte știri, în lupta dela Aquadule au fost uciși 550 liberali, între cari și colonelul Uribe.

Loubet a trimis Tarului un autograf, în care îi spune că primește invitarea de a cerceta Rusia. El va sosi în 20 Maiu în portul Kronstadt. Îndată după sosire va fi revistă navală, apoi prânz de gală. În ziua următoare va merge la Petersburg, unde va deschide podul de peste Neva.

Cursul de altoit pomi din Pianul-de-jos.

Sunt câțiva ani de când harnica „Reuniune română de agricultură din comitatul Sibiu”, conștie de a sa chemare, aranjează aproape an de an câte un așa zis curs de altoit pomi. Scopul urmărit prin aceasta este de a deștepta în populațiunea noastră rurală tot mai mult interes față de cultura pomilor, acest ram de economie puțin costisător și cu atât mai rentabil. Nisuițele și

nume peste munți și alta — neapărat în acest caz — dincoace de munți? După locul de naștere al scriitorilor? După alegerea domiciliului lor? E pur și simplu absurd!

Un scriitor român, născut sau domiciliat ori-unde, intră în una și singura mișcare literară românească, sau nu intră în nici una. E scriitor sau nu e.

Nu este și nu poate fi scriitor cel care continuă a cultiva limba cultă *sui generis* a cărei continuitate, din fericiere și cu toate iluziile ce ne-am face, — îngreșă în parte și de faptul că din când în când câte un ziarist ce i-a făcut ucenicia la București mai fașonează stilul unor jurnale de dincolo, — nu s'a pierdut dela 1868 și până astăzi.

Sunt hotare între crâmpetele neamului nostru, ce stă în puterea noastră de acum ca să le înlăturăm... Aceasta s'ne facem și vom fi făcut atunci mai mult de jumătate unitatea națională, pe care împărțirea politică nu, înstrăinarea culturală însă singură — dacă ar fi posibilă — ar pute s'o sfărîme pentru todeauna.

Ion Gorun.

Sperăm că zeloșii membri ai secțiunii literare, ca competenți în materie, vor compune o nomenclatură de cuvinte și termeni din cei mai uzuali, al căror număr va fi mărit după trebuință, pentru a ne curăț limba de neghină și de a ne apropia de unitatea limbei literare.

ostenele puse de conducătorii reuniunii noastre economice în serviciul acestei cauze încep a fi răsplătite. Înțeleg, că masele poporului nostru îmbrățișează tot cu mai multă căldură sfaturile primite așa, că nu va trece mult timp la mijloc și nu va fi comună cu situație potrivită și cu vol priincios, în care cultura pomilor s'nu ajungă la înflorire.

Ținerea cursului de altoit pomi pentru anul de față s'a destinat comunei Pianul-de-jos, comună din marginea comitatului și situată în nemijlocită apropiere de comitatul Hunedoarei.

Singur numai faptul alegerii acestei comune atât de depărtate de Sibiu, căci pentru membrii comitatului central din Sibiu, ținerea acestui curs ia în contribuțiune aproape trei zile — arată cum comitetul reuniunii agricole nu cruță timp, nu ostenele și nu jefte materiale, numai și numai ca reuniunea foloșitoare să fie pentru întreaga obștea română din comitat.

Aceia, pentru a căror bunăstare reuniunea noastră muncește, își arată și ei recunoștința față de muncitorii reuniunii iau parte de regulă, pe lângă aproape totalitatea locuitorilor din comună și un însemnat număr de fruntași din comunele învecinate, cari apoi reînforți în sinul comunei învățăturile primite le propagă între consătenii lor, prin ceea ce contribuie foarte mult la realizarea scopurilor urmărite.

Astfel și la cursul de altoit pomi din Pianul-de-jos cu bucurie au fost salutați reprezentanții din Sebeșul săsesc (pretorul Miclea, senatorul Aldea, învățătorul Șandru, măiestrii-economi Opincariu și alți), din Pianul-român (notarul G. Șulean, econ. Iulian Vulc etc.), din Săsciori (S. Morariu) etc. și nu mă îndoes, că dacă avusul comitatului central despre ținerea cursului ne-ar fi sosit mai de timpuriu la curs ar fi participat și mai mulți.

Comitetul central al reuniunii la curs a fost reprezentat prin presidentul reuniunii, dl. Demetriu Comșa, prin secretarul Vict. Tordășianu și prin domnul viconotar Ioan Chirca din Seliște, membru în comitet.

Buna primire a membrilor din comitet cum și pregătirile pentru ținerea cursului, revin hărniciei parohului Ioan Bena, notarului Ioan Radu și zelului corp didactic din Pianul-de-jos.

La orele 11 din zi populațiunea română din loc și oaspeții sosiți s'au întrunit în localitățile școlii, unde presidentul reuniunii dl. Dem. Comșa, arătând în cuvinte alese și aievea populare, scopurile de reuniune urmărite — insistă asupra culturii pomilor atât de apreciată de alte popoare mai înaintate decât noi. D-sa puzcuzând dela crearea pădureților, dela plantarea și dela îngrijirea acestora până la ajungerea stadiului de a pute fi altoiți, se oprește la alegerea mlădițelor nobile, ce se folosește la altoire, la felul și virsta acestora și la modul de altoire și altoind mai mulți pomișori combate cu mult succes greșile fel de fel, ce s'au înrădăcinat între noi în această privință.

După o prelegere instructivă de peste 2 ore ne-am întrunit cu toții în grădina școlară, unde se găseau patru gropi cu zile înainte pregătite, în care aveau să se planteze tot atâtii altoi. Dl. Comșa aci arată cum s'at de a se săpa gropile, cum e de a se înfige parul, de care se leagă altoiul, cum e de a se așeza pomișorul și la ce anume îngrijire este a se supune, ca pomul pom să fie! După toate acestea trece la cultura viilor, ce în Pianul-inferior se bucură de mare trecere etc. etc.

E de prisos să amintesc, că prelegerea dlui Comșa a fost cu viu și deosebit interes urmărită.

Finind dl Comșa instructivă sa prelegere teoretică și practică, secretarul reuniunii, dl. Victor Tordășianu, atrage atențiunea celor prezenți asupra însemnătății însoțirilor de tot soiul și îndeosebi a însoțirilor de credit stătești, sistem Raiffeisen, cari și ele încep a fi răspândite pentru noi. Înfințarea unei însoțiri de credit în Pianul-de-jos — cred a fi numai chestie de timp, de care-ce fruntașii de acolo au toată bunăvoința față de bunul popor de acolo, dornic de înaintare.

După terminarea tuturor lucrărilor ținătoare de această întrunire economică — străinii au fost ospătați la bogata masă a părintelui Bena, unde am petrecut câteva ore în povestiri foloșitoare, între toate și cântări.

De încheiere mai amintesc, că membrii comitetului central din Sibiu în

drumul lor spre Pian s'au oprit în comuna Seliște, unde este în pregătire un mare și însemnat așezământ economic de importanță capitală nu numai pentru întreg cercul Seliștei, ci pentru toți economii nostri din Transilvania. De spre aceasta însă cu altă ocaziune.

Spic.

Din diecesa Gherlei.

Cheud 14 Martie n.

Eară s'unt silit să vă rog ca să-mi mai concedeți puțin loc în organul „Tribuna” ca să pot reflecta la atacurile atât de cutezate, ce mi-se fac într-o corespondență din nr. 6, 7 și 8 a. c. Cu aceasta mă simțesc dator atât caracterului meu preoțesc cât și opiniei publice, ca să nu fie sedusă și rău informată prin atâtea afirmări și aserțiuni nebasate. Mă voiu născu însă ca în espunerile mele să fiu cât de scurt și obiectiv.

Ca replică la cele scrise de dl corespondent anonim susțin de nou sus și tare cele publicate de mine în nrul 230 din prețuita „Tribuna” a. tr., și mă provoc de nou la adevărînță oficială subscrisă de comisia emisă pentru revizuirea rațiociniilor bisericești și alăturată la acel răspuns, și mă provoc la înșai venerata comisiune anume: la on. domn Alexiu Varna protopop în tractul Băseștilor și on. domn Andreiu Centea, ca pe baza rațiociniilor bisericești din Cheud să binevoiască a răspunde, de n'am eu drept: că din magazinul de bucate au încasat curatorii bisericești din Cheud peste 12.000 fl. bani gata, — firește nu odată, nici într'un an, ci în restimp de 13 ani, — și că oare: nu s'au dat și nu se află chiar în mâna a ceea ven. comisiuni rațiociniile bisericești din Cheud retrinise dela preaveneratul esacrotat diecesan pentru a fi publicate la popor? — Mă mai provoacă anonimul coresp. ca să răspund: „Că dela cine? când? unde? înaintea cui? și anunit: cari curatori i-au primit în mână acei bani gata?”

Dacă dl coresp. anonim nu se încrede în cele ce le-a constatat Ven. Comisiune emisă pentru revizuirea rațiociniilor, poftescă d-sa până la Cheud, că nu-i departe de Naprădea, și eu s'unt încă tot aici, și din protocoalele din Cheud va pute vedea bine, scris negru pe alb, că: „dela cine? când? unde? înaintea cui? și anunit: cari curatori, au primit în mână acei bani gata?” Apoi se va mai convinge din cele ce va vedea și va auzi aici la fața locului, că eu din toți acei bani ai bisericești n'am primit în mâna mea nici un ban. Și se va convinge de cumva îi place dreptatea și despre aceea: că acei bani toți s'au folosit numai pentru scopul bisericești și al școlii, și că din acești bani s'au edificat: 2 grânare de bucate, cari amândouă au costat: 460 fl., un grajd cu șură cu 200 fl., pivniță cu 50 fl., s'a planat și îngredit cîntîrimul bisericești cu 300 fl., s'a edificat o biserică nouă, care ar fi foarte pompoasă și ar fi chiar gata de nu s'ar fi amestecat „mamonul” în lucru — cu 8000 fl. Acestea toate și altele s'au plătit din averea bisericești câștigată de mine.

Nici acea aserțiune a dlui corespondent încă nu-i adevărată, că „Cheudul n'are biserică și școală”, pentru că acestea le are. Biserica nime nu o poate vinde nici cumpăra, apoi școala încă este edificată în altă grădină, nu în cea vîndută.

Di corespondent zice: „că n'a avut biserică din Cheud atîția și atîția bani”, „că pentru-ce s'a împrumutat dela fonduri 2000 fl.” „că averea mea și a curatorialui n'ajungea atîta”, „că pe averea mea au mai fost întabulate și alte datorii etc. tot acestea și ear' acestea în rîndul trecut în 2 numeri, ear' acum în 3 numeri din „Tribuna”. Eu însă la toate acestea fără de a mai repeți, susțin cele din n-rul 230 a. tr. a mult prețuitei „Tribuna”.

Și zic de nou, că moștile cumpărate de Ven. Capitul plătesc pe de 3 ori pe cât e pretensiunea fondurilor.

Di coresp. mai adaugă că: „dacă biserică din Cheud a avut 12.000 fl. pentru-ce s'au împrumutat cele 2000 fl.”? De sigur, m'am simțit vinovat „pentru aceea am consimțit să se întabuleze cele 2000 fl. pe moșia mea”. În această aserțiune culminează răutatea dlui corespondent. Și oare eu ce m'am simțit vinovat? Sau cine m'a silit să împrumut pe seama bisericești din Cheud 2000 fl. și să-i întabulez pe moșia mea?

Nime! Nici nu m'am simțit și nici nu mă simț vinovat, mulțumită lui D-zeu, în această privință, cu nimica! D-zeu e viu și îmi e martor! Sau poftiți și vedeți contrarul!

Fii convins, d-le coresp. că aici nu s'a întemplat nici o mistificare, nici o defraudare, căci de s'ar fi întemplat așa ceva, d-voastră cari forțați lucrul acesta de atîta vreme cu atîta tenacitate, de bună-seamă ați fi descoperit ceva până acum.

Petru Caba,

(Va urma).

paroch gr-cat.

Cronica zilei.

Sibiu, 19 Martie n. 1902.

Invitare. P. T. membri din comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu” s'unt poțiti la gedința comitatului, ce se va ține Sâmbătă în 9/22 Martie n. c. la orele 6 seara în localul „Reuniunii socialilor români din Sibiu”, (strada Bruckenthal nr. 17, etagiu).

Deschiderea sesiunii generale a Academiei Române se va ținea anul acesta la 12/25 Martie.

Sedințele societății geografice. Societatea geografică română a ținut Sâmbătă și Duminică două gedințe publice.

Sedința primă, de Sâmbătă, a fost presidată de M. S. Regele, care avea la atînga pe A. S. Regală Principiule Ferdinand, ear' la dreapta pe dl general Manu. Era apoi de față un public numeros și distins.

În această gedință s'a dat citirea raportului anual al societății de către președintele ei dl George Lahovary, și s'au ținut două conferențe: una de către dl Olănescu Ascanio despre „Cum ne privește străinii pe noi ca popor și ca stat”, ear' a doua de către dl Pleniocanu care vorbi despre „Congo”.

A doua zi Duminică a avut loc a doua gedință. Și la această gedință, care a fost presidată tot de M. S. Regele, a asistat lume multă și aleasă.

Au vorbit pe rînd d-nii S. Mehedinți, profesor universitar, despre granița, — Gr. Tocilescu, despre escurtiunea studenților la Athena, — și Dr. Hepites, despre primul nostru astronom defunctul căpitan Căpitănescu.

Adunarea generală a societății macedo-română din București s'a ținut Duminică, presidată de Dr. Leonte, care ținând un mic discurs a adus laude regentului V. A. Urechă și lui Nae Gussi pentru serviciile aduse cauzei naționale. Societatea are un fond de 20.000 lei. S'a primit dimisia secretarului Șunda, alegându-se în locul lui Ioan Pupa.

Suspicionări mărgave. E curios și totodată impertinent, că de câte ori e vorba de cîngărirea d'al de viteze magyarilor din Cluj, foile maghiare înădă își spun verdictul susținând și acuzând studenții români, sau sași. Aceasta este o mărgavă scornită în vorbită din rea voință și creier îngust. Așa e și acum cu statuetele adrobite din Cluj, de pe dîmbul Fellegvár. Foile ungurești au scornit, că s'au vîzut în seara respectivă trecînd pe la statuete studenții români și sași. — Parcă studențiimea noastră și săsească i-ar mîngi mîinile cu niște poicuri cioplite în peatră vîroasă. Când vorba ar fi să pună mîna pe ceva, ar afla ei niște vitezi magyar-i vii, încalte să-i pomenească că au pus brîncă pe ei!

Spre știință!

Atentat plănuit contra a două corăbii de răsboi austro-ungar. Poliția din Trieste a primit ieri o denunțare anonimă, în urma căreia s'a împedat un atentat plănuit de niște conspiratori. Se crede, că atentatorii ce ar fi fost să fie sînt niște lucrători ce erau ocupați la lucrările în port. Înainte cu câteva zile a fost furat o mare cantitate de dinamită și materii explozive. Cu aceste voină se atentează contra corăbiilor „Arpad” și „Habsburg”. În port s'au luat imediat cele mai severe măsuri de siguranță, ear' trei corvete au fost trimise la Medolino, unde se află conspiratorii.

Din Trieste până la Abbazia circula mereu încredințatele marinei de răsboi — pentru siguranță.

Talismane Santos Dumont. Cel mai modern și interesant om al Parisului e încă tot Santos Dumont (mare record, ținînd cât le place Francezilor variația și sensațiile nouă). Femeile parisiene — prejudețioase cum sînt — le place să poarte talismane. La ordinea zilei și a model s'unt acum talismanele Santos Dumont. Aceste constau din o mărgea lungărească, de care atîrnă o luntrită de aur.

Circulația oprită pe canalul Suez. Două incidente au oprit circulația pe canalul Suez. Un vapor, ce transporta petrol, s'a aprins, un altul s'a zătunit. Personalul a părăsit vapoarele. Era teamă de o explozie. Cel puțin trei zile circulația este împedecată.

Falsificatori de bani. O bandă de falsificatori de bani din jurul Turzii încă nu a eșit din temnițele Gherlei și o altă bandă a fost deja descoperită de către gendarmeria din Ghirg. — Două cafe de cișornic umbland din sat în sat, reparând cișornic, au ajuns în cunoștință cu faurul *Ince István* din Grind. Mergând toți trei în crâmă *Ince* după ce s'a îmbătat și-a trădat secretul, că el se ocupă cu falsificarea de piese la 5 coroane, nefind tocmai perfecte, a cerut sprijinul și sfaturile orologierilor. Aceștia nu s'au arătat absolut aplicați în a intra în banda falsificatorilor. La urmă, în orășu și mână, în urma căreia orologierii au denunțat pe *Ince*. Acesta a fost imediat arestat. Sînt încă vre-o câțiva proprietari implicați în afacere și un învătător. Cercetarea continuă.

— Asemenea a fost descoperită o bandă de falsificatori de piese de 1 fl. în Csernegyháza (Bánat). Un matador *Pauss József* a fost arestat. Să caute acum complicită.

Studenti germani în Paris. Mai mulți studenți din Berlin și Lipsa se ocupă cu ideea, ca în tovarășie cu câțiva actori de curte din Berlin, să meangă peste câteva săptămâni la Paris și să reprezente piesa lui Schiller „Hoții”, scribând în același timp înfrățiri. Să afirmă, că cancelarul *Bülów* e categoric contra acestei proiectări, având teamă, că eventual s'ar putea conturba buna înțelegere ce există acum între aceste două state.

Director de bancă sinucigaș. *Augenstein Samu*, directorul băncii din al treilea cerc al Budapestei, — s'a sinucis, ear' contabilul șef a dispărut. Lucrul acesta a produs mare senzație, cu atât mai mult, că în același timp s'a vestit și marea defraudare dela bancă. Depoziții au așteptat imediat să-și ridice sumele, dar' abia li-sa dat o mică parte a depunerilor, nefind bani în casă.

Agrafiarea unui soldat nazarenean. Tribunalul militar a condamnat pe soldatul nazarenean *Iakus Pál* la închisoare pe trei ani, pentru că acela nu a voit să ia arme în mână. Acela soldatul în închisoare și-a schimbat principiul, înșușind o a și aplicat a prinde arma. *Iakus* a fost apoi dus la terenul de exerciții și incurând a învățat pușcatul. Afacerea a fost înaintată prin minister Monarhului, care a agrăfiat soldatul reîntors la calea cea bună.

Cadoul împăratului Wilhelm. „*Birmingham Post*” scrie, că împăratul *Wilhelm* va trimite regelui *Eduard* un interesant cadou din privilegiul încoronării. Cadoul va fi un album cu portretul reginei *Victoria* și a toți succesorilor ei încă în viață, lucrate aceste tablouri în ulei. Colecția va fi compactată în cea mai fină piele, ornată cu monogramele regelui *Eduard* și a reginei *Alexandra*, compuse din diamante.

„Steaua”. Sub numele acesta s'a înființat în România o societate, care are de scop a lucra pentru întinderea învățării în popor prin tipărirea și răspândirea de poreri și publicații morale, patriotice și de folos practic, împedcând totodată răspândirea de scrieri imorale și contrare ideii naționale române. Nr. 2 din biblioteca acestei societăți e cartica „Folosele învățării” de P. Dulfu, o broșură de 96 pag., care costă numai 15 bani și se poate procura dela Institut de arte grafice I. S. Rădăsoiu, Strada Doamnei, numărul 16, București.

Taxe de pașapoarte ridicate. În Petersburg circula șgomotul, că taxele pașapoartelor pentru străinătate vor fi ridicate pentru supușii ruși dela 15—30 ruble, ear' pentru străinii domiciliati în Rusia și cari ar voi să călătorească în străinătate, dela 5—100 ruble.

Prima d-șoară doctor în Boemia. La universitatea din Praga luni a fost prima promoție femeiască în Boemia. D-șoara *Anna Hozak* a fost promovată la gradul de „doctor” în medicină.

„România Musicală” din București (anul XIII. nr. 4—5 dela 15/28 Februarie, 1/14 Martie 1902) are un număr pe cât de bogat, pe atât de variat și de interesant. Cu deosebire n-rul acesta se prezintă ca un număr festiv special consacrat sârbării centenarului lui Victor Hugo la București. Astfel între altele, găsim interesanta conferință ce s'a ținut la Ateneu și un studiu asupra lui Victor Hugo de dl Ioan Collignon; Oda la Victor Hugo de dl N. Tinc, recitat de autor cu ocazia încoronării bustului, și darea de seamă amănunțită a sârbării dela Ateneu. Ca ilustrație conține portretul lui Victor Hugo, casa în care s'a născut și monumentul ce i-s'a ridicat la Paris. Ca text francez are două frumoase poezii de dl I. M. Simon dedicată una M. S. Reginei și alta poezilor Români; în jurul unui concurs de muzică de dl Ioan Solore și centenarul lui Ion Heliade Rădulescu în fine e foarte importantă corespondența din America, despre o serată reprezentativă românească dată de dna și dl Goodwin, înfățișând Americaniilor

sârbarea Paștilor în România și o nuntă țărănească.

De vânzare la magazinul de muzică. Prețul 1 leu.

Avis. Cine dorește să aibă articoli de b. d. e. Viorele de Răviera parfumate de baiste foarte fine, Tăviere de magdale cu miros de violele (pentru înlocuirea săpunului la piele fină) Eau de Cologne-secederea, s'ne adreseze cu toată încrederea, hănice parfumerii Melzer, Sibiu. A se vedea anunțul pe pag. a IV-a.

Știri mărunt. Noul pod de peste Maran (partea nordică a Amazonului, America) la inaugurare s'a prăbușit, omorând 100 de oameni.

— Muncitorii social-democrați internaționali din Budapesta au arangiat Duminecă un meeting de demonstrare. Poliția a avut mai multe atacuri vehemente cu demonstrații. S'au întâmplat câteva răni, ear' 15 factori ai demonstrației au fost arestați.

— Șeful institutului Pasteur din Lille Dr. Calmette a inventat un ser contra mușcăturilor de șerpi. Probe cu succes se fac acum în India.

— Principele și principesa Friderice de Hohenzollern vor sosi în curând la București.

— Pedepsa cu moarte pronunțată contra generalului Osman pașa a fost schimbată în exil pe viață.

— Femeia Ilina Tudor, din județul Ialomița, comuna Pina Petri, a născut 3 fete deodată.

— Un decret regal ridică regimul militar, aplicat în ultimul timp, cu ocazia încercărilor de turburări, tuturor funcționarilor căilor ferate în Italia.

— Pianistul Alfred Grünfeld a fost decorat cu ordinul Steaua României, în gradul de oficer.

— Podul de lemn peste Tisa dela Zenta s'a prăbușit ieri dimineață cu schelel provisor cu tot, nimerind un vapor de transport. Pagubele sînt foarte însemnate.

TEATRU DIN SIBIU.

Așezăra se reprezentă în teatru orășenească a repezită-ora frumoasa piesă germană „*Alt Heidelberg*”. Publicul iubitor de artă serioasă, relativ mic al Sibiuului, a știut să aprecieze dumul subiect al piesei luat din viața germană. — Peste tot dl director *Leo Bauer*, care de alți ani procură distribuții și delicii sufletului publicului sibian, anul acesta și-a pus o deosebită atenție atât în alegerea personajului, cât și a buciacilor luați în repertoriu, ca să îndestuleze pe deplin publicul, de altcum destul de pretensiv. Și zelul director și-a ajuns scopul. Acela il îndeamnă ca încurând să ne aducă și o trupă bine aleasă de opera. Așa a promis și credem că se va și ținea de promisiune, sperând în același timp, că publicul va aprecia vrednic acest zel, sprijinindu-l cu tot interesul și cu toată căldura.

Știri economice, com. ind. jur.

Dela băncile noastre. *Ardeleana*, Orășu An. XVI. Fondurile proprii 848.665, depuneri spre fructific. 2.007.906, câștig curat 77.119 cor.

Chigodana, Chigoda. An. XI. Fondul de rezervă 2575, depuneri 4755, câștigul curat 2913 cor.

Ciuchiceana, Ciuchiciu. An. III. Fondul de rezervă 1367, câștigul curat 1062 cor.

Economia, Lugoj. An. V. Fondurile de rezervă 10.360, depuneri 88.431, câștigul 6746 cor.

Gavojdiana, Gavojdia. Capital social 3408.80, depuneri 1887, fond de rezervă 45, venit curat 444.09.

Ulpiana, Grădite. An. XI. Fondul de rezervă 11.469, depuneri 8554, venit curat 3025 cor.

Hărtii de 50 coroane vor fi puse în circulație în Maiu. Acum le pregătesc la banca austro-ungară. Vor fi ceva mai mari ca cele de 20 coroane și pe fond galben lucrate.

Sămănăturile din unele părți ale României sînt în pericol din cauza timpului friguros ce s'a lăsat de câteva zile.

Ploile din săptămîna trecută au inundat unele sămănături, ear' frigul înghețând apa, a periclitat buna lor stare.

Grădina în luna lui Martie. În luna aceasta trebuie început cu de-ădinsul munca în grădină. După-cum e timpul, se poate începe cu altoiul. Să plantează pomi și să sămăne sămuri de poame, dacă nu s'au făcut lucrările acestea în toamnă.

O grijă deosebită trebuie pentru curățirea tuturor cuiburilor de omide. Aminând și în luna aceasta lucrul acesta, omidele vor eș în culcușul lor și paguba noi vom avea-o.

În grădina de legumi săpăm și sămămă ceapă, mazere, pătânje, ridichi, salată, morcovi, călăraș și cartofi timpurii. Dacă am păstrat morcovi, țeluri pătânjei pentru sămăntă, fi sădăm.

În vie plantăm viță. Vița trebuie tăiată de cu toamna. Cel ce n'a făcut-o, s'o facă acum, dar' curând.

MAI NOU.

Românii și Ungurii.

Ziarul vinez „Sonn und Feiertags Courier” ocupându-se cu discuzia din dieta maghiară asupra atitudinii univesitarii români față de congresul univesitarii „Români Frătre”, desaproabă energic politica soviniștă a Maghiarilor și arată că Români nu sînt i, redenști, ci cetățeni loali ai patriei, dar' sînt nemulțumiți cu politica agresivă a Maghiarilor.

De aceea, zice ziarul vinez, cele 3 milioane de Români din Ardeal n'au reprezentanți în parlamentul unguresc și Români se abțin dela alegeți, oăci în actualele împrejurări nu-i posibilă o reprezentare vrednică a poporului român în parlament.

„Hoch und Heil Hohenzollern”.

În ședința de ieri a Reichsrathului din Viena a vorbit *Schönerer*, exprîmîndu-și părerea de rău, că Pangermanii nu sînt sprijiniți de celelalte partide germane întru validarea pretenziunilor naționale-germane. El își încheie vorbirea, esclamînd:

Hoch und Heil Hohenzollern!

Prezidentul îl îndrumă la ordine, ear' apoi se produce un atac de cuvinte vătămătoare între Cehi și Pangermani.

La urmă *Kathrein* protestează contra atitudinii lui *Schönerer* și dă expresie loialității față de dinastie. Deputații erump în strigăte:

Trăiască împăratul nostru! Trăiască Habsburgii!

Pangermanii răspund sarcastic: *Trăiască Papa! Comedie ridicolă!*

POSTA REDACȚIUNII.

B. Mănăstire în Seliște se va pute face numai după-ce se vor aduna banii necesari, cari lipsesc până acum.

Bibliografie.

SCRISORI către plugari de Constantin Sandu, diplămat al școlii de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coronei. Administrația domeniului coronei a edat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economice. „*Scrisori către plugari*” este broșura sau cartica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cartica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grăpe. — Sămăntul. — Despre fânate etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

„*Carnetul roșu*” este titlul unei interesante nrove nihiliste, tradusă din germană de *Mogul* și apărută zilele acestea. De vânzare la tipografia *A. Murășan*, Brașov. Prețul 60 bani.

Poesii de Maria Cunțan. Orăștie, 1091.

Au apărut în editura tipografiei Diecesane în Gherla: — Tomul II. din „*O față de Tarabostei*” roman de pe timpul Dacilor, de *Tit Chitil*. Prețul unui tom: 1 cor. 50 bani.

„*Ajutorul prim*”, în casuri de nenorociri și boale repentine, scris de *Dr. Iulian Chitil*, medic cercual în Bethlean. Prețul 1 cor.

Higiiena sau cartea sănătății, manual pentru școlile populare, de *Dr. St. Erdélyi*, medic în Orăștie. Blaj, 1900. Prețul 30 bani.

Geografia Ungariei și elementele din geografia generală pentru școlile populare, de *Dr. Nicolae Pop*. Editura IX., îndreptată și acomodată celui mai nou plan de învățămînt Brașov, 1900. Editura lui H. Zeidner. Prețul broșurat cu harta Ungariei în negru 50 bani, colorată 60 bani.

Tragedia Calvarului, de abb. *Henry Bolo*, tradusă în românește de membrii societății de lectură „*Inocențiu Micu Clain*” a teologilor din Blaj. Ediț. societății tiparul „*Tipografiei*”, societ. pe acțiuni în Sibiu. Preț: 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într-o concepțiune originală și într-un stil superb, *divina tragedia* a Măntuitorului. E o lectură, ce înalță fiecare suflet creștinesc, obicnuit a simți și gândi.

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scrierilor sfinte, este caracteristica escelentei traducerii, care face onoarea tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încât ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înfășoarea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului „*Tipografiei*” noastre. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc îi dă o formă originală și atrăgătoare. Învălișul e de hărtie pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu înfășoare așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

Mama sfântului Augustin, de Emil Bougaud episcop de Lavail (Franca), traducere de *Salba*. Cartea aceasta este tipărită în editura și cu cheltuiala dlui *Dr. Elie Dăianu*.

Salba — după cum spune dl *Dr. Dăianu* — este pseudonimul ce și l-au ales la anul 1892 elevii români ai seminarului catolic din Budapesta, cari au făcut traducerea. — Dl *Dr. Dăianu* a luat asupra-și editarea. Jumătate din venitul curat ce va rezulta, l'a menit pentru un scop național-bisericesc. — Prețul 2 coroane. De vânzare laau to-rul în Blaj.

Pentru învățători. Cunoscutul ABC-dar: *Micul prieten al copiilor* adica *Cartea pentru învățarea scrierii și citirii de Silvestru Moldovan* a apărut la tipografia arhidieceșană din Sibiu, în a doua ediție, revizuită și augmentată.

Acest abed-ar compus după cel mai bunice metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învățătorilor. Prețul broșat 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăria archid. în Sibiu.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura „*Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă*”, de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într-un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăși cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Purcizînd mic-exemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că oricine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură cu băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8° mare I—VIII+213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria arhidieceșană din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciureu în Brașov și dela librăria seminarului gr. cat. din Blaj.

Stilistica practică sau regulile și exemple pentru tot felul de epistole, petiții, acte și documente de I. F. Ne-grușu. Ed. III. Sibiu. Tip. W. Krafft. Prețul 80 bani.

Ceea-ce ridică în deosebi valoarea manualului sînt împărțirea metodică, priceperea de dascăl încărîunț în munca pe terenul acesta dovedită cu acest privilegiu și exemple luate tot din scrierile noastre de seamă. Cartea are aprobarea ministerială și e introdusă la toate gim-nasiile noastre, o nouă dovadă, că apasi-ta ei a satisfăcut dela început o necesitate adăncă simțită.

Călătorile patriarhului Marcarie de Antiochia în țările române (1653—1658), teșă pentru licență în istorie, de *Emilia Cioran*. București, stabilimentul grafic I. V. Sococ.

„*Cultura căneții și a inu-lui*”, de V. S. Moga. București, 1901.

Mormîntul lui Bărnuț. Institutul nostru a scos în editură cărți postale ilustrate cu mormîntul lui Bărnuț la *Bocșa română*. Cărțile postale impos-dobite cu acest monument național sînt foarte frumoase. Atragem atențiunea amatorilor de cărți ilustrate asupra lor. În orice cas facem un lucru bun și românesc, dacă răspîndim astfel de cărți, cu ilustrații naționale, în loc de-a trimite la cunoscuți ilustrate cu subiecte străine, adese-ori fără gust.

Ilustratele cu mormîntul lui Băr-nuț costă bucata 6 bani (3 cr.). Vên-zătorilor se dă rabat cuvenit.

A apărut în editura Bibliotecii populare a adm. domeniului Coronei (România) cartica a XXII-a: „*Îngrășarea câmpurilor*”, sfaturi practice pentru săpotevici plugari, date de *Dr. N. O. Popovici-Lupa*, prof. la școala centr. de agricultură dela Herăstrău. Cu o gravură a castelului Peleş și mai multe ilustrații.

Tablouri românești.

La administrația „*Tribunei*” se află de vânzare următoarele tablouri, cari fac podoaba ori-cărei case românești:

Portretul Metropolitului Andrei baron de Șaguna . . cor. —40
Portretul Metropolitului Sterca Șuluțiu —40
Portretul profesorului Grego-riu Silași —30
Prefectul Avram Iancu în frun-tea oștirii —40
Portretul Il. Sale dlui Dr. D. Radu, episcopul Lugojului . . —30
Catedrala din Blaj —60

Carte de cîntece diverse, pen-tru toți și pentru toate, adunate și aran-jate de Ioan Dăriu. Cu ilustr. Prețul broș. 50 b., legat 60 b. Brașov, 1901. Editura librăriei H. Zeidner. E o co-lecție de cîntece compusă din hore, marșuri, elegii, imnuri, cîntece di-verse, cîntece sociale, populare, doine, romanțe ș. a., toate bine alese.

„*Diplome maramureșene* din sec. XIV și XV”, adunate și comentate de *Dr. Ioan Mihály* de Apsa, avocat și protofic comitatens în Sighetul-Mar-mației (M.-Sziget). Tomul I, prețul 10 cor.; format mare octav. În acest vo-lum se cuprind un mare număr de di-plome din secolii indicați, dintre cari 310 acum vîd lumina zilei pentru an-tăia dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar' a tuturor Românilor, cari se interesează să cunoască trecutul și relațiunile etno-și geo-grafice ale romanticei Marmății. Aparat-ul științific, cu care ne prezintă dl *Dr. Mihály* rezultatul muncii obositoare de scrutare a arhivelor, mănăstirilor, co-lecțiilor private etc. dovedește, că au-torul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rîndul primilor noștri istoriografi. *Dr. Mihály* va face un mare serviciu atât istoriei, oă și națiunii române, dacă continuînd cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vîlul, ce acopere trecutul viteazului po-por român din frumosul Maramureș. O astfel de întreprindere științifică me-rită spriginul întregului neam românesc.

— Opul se află de vânzare la au-torul, dl *Dr. Ioan Mihály*, în M.-Sziget.

Legiuirea țării noastre. Cu-noștințe de drept constituțional. De *Dr. Victor Onțor*. Atragem atențiunea asu-pa acestei cărți, a cărei lipsă s'a simțit la noi.

Prețul 1 cor., se capetă la autorul în Bistrița (Besztzerce).

Sosiți în Sibiu.

La 19 Martie n. 1902.

Hotel „*Împăratul Romanilor*”: Contele Haller, Dărlöf; d-na Maior, Reginari; Glasmer, dir. Sebeșul-mic; d-na Gara, Oașovia; Kraus, student, Sighișoara; Thulner, decan, Apoldul-mare; Albert, com. Graz.

Hotel „*Neurhrer*”: Georgevici, preot Cincu-mare; Popescu, Rimnic; Köhler, lt.; Sedlma-yer, com. München.

Hotel „*Melzer*”: Stern, funcț., Resminek, Budapesta; Bauer, Boscovici; Fundătan, Zim-mermann, Lutz, Orăștie.

Hotel „*Mihailu*”: Buchholz, com. Făgăraș. Münzberg, subl. Bistrija; Szöcs, cancelist Deva-Farkas, chel Oluj.

Teatru orășeneș în Sibiu.

Direcțiunea: Leo Bauer.

Joi, 20 Martie.

„*Das Glück im Winkel*”

dramă în 3 acte de H. Sudermann.

Începutul la 7 ore seara.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „*Tipografia*”, socie-tate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Doctorul

[43] 14

Romulus L. Crăciun

Morburi interne.

KARLSBAD,

„*Strauss*”.

Tuturor

cari sufer de podagră, de reumatism sau de nervozitate se recomandă cu căldură folosirea

„Franzbranntwein“-ului sărat

al lui

Dr. Wilhelm Wagner.

Acest »Franzbranntwein« e și un escalent mijloc de curățenie pentru dinți și pentru gură, ear' contra mătrefții e de un deosebit efect.

Se capătă în flacon mic à 80 bani și flacon mare à 1 cor. 60 bani la următorii domni:

in Sibiu: la farmacia Jikeli, Gottlieb Heinrich, la comercianții: Ludwig Fuchs, Friedrich Homm, Julius Ballmann, Gust. Gürtler, F. Binder, Karl Kirschner și Lud. Kurovsky.

in Cristurul-săcesc: la Gergely J. Murész-Osorheiu: la comerciantul Kauppe & Eckwert.

in Ciuc-Sereda: la com. Nagy Gyula, Tróhan József.

in Ghierghio-Ditro: la com. Veress Sándor.

in Rátosnyar: la com. A. Dienesch.

in O-Toplica: la farm. Pánczél Sándor.

in Baróth: la com. Daniel Ferencz.

in Murész-Deda: la farm. Czaich Gyula.

in Reghinul-săcesc: la com. Karl Fronius, la farm. Czoppelt și Wermescher.

in Bistrița: în farmacia orășenească lui F. Herberth, Friedrich Schuster, Alb. Zinz, la com. Karl Betsch, Karl Nussbacher, Karl Schuster, Alb. Schmidt, J. Schuller, A. Daday, Franz Kabdebo, J. Nöner, S. Wermescher, Joh. Lutsch, succesorul lui Kühnelt și M. Keresztes.

in Rodna-veche: la farm. Fleischer.

in Dorna-Vatra: la farm. Fritsch, com. Lenkisch și A. Süs.

in Dej: la com. Nik Ferencz.

in Caransebeș: la farm. Philipp J. Müller.

in Biserica-albă: la Joh. Stefanovics, Herm. Engelmayr, com. Josef Kremling și Nic. Paul.

in Verșet: la H. Untergutsch.

in Noorichiu: la farmacia August Binder.

in Brașov: la farm. Oberth, Ed. Kugler com. R. Stingl, C. Danhofer, C. Papp.

in Bran: la Alexă Citu, comerciant.

in Rijnov: la Ioan Lutsch, comerciant.

in Sânt-Miclăuș: la frații Vákár.

in Mediaș: la comercianții Friedrich Schuller, Joh. Buresch jun.

in Sebeșul-săcesc: la farm. Ludwig Binder, com. J. Baumann și Mich. Gündisch.

in Avrigh: la farm. Sebes.

in Făgăraș: la com. J. János.

in Seliște: la farm. Dumitru Banciu.

in Agnita: la com. Mich. Lang.

in Seica-mare: la farm. Binder.

in Aind: la farm. Papp.

in Câmpeni: la farm. Binder.

in Ofenbaia: la farm. Schmidt.

in Odorheiu-săcesc: la com. Otto v. Steinburg, Bago Gyula, Farczádi Károly, Mathé János Gergely János și Ö. Sterba.

Deposit principal la:

Iul. Wagner, farmacist în Teaca, Transilvania.

Pentru revânzătorii se trimite cu rambursă postală 5 chlgr. Post-Colli franco cu 30% rabat. Lădița și embalažiul gratis.

A apărut!

MARGARETA MOLDOVAN.

Din

tainele

vieții.

29 de romane și schițe.

Preț 2 cor., plus 10 bani poșta.

Se poate procura dela

Librăria

W. Krafft.

Bine apreciată

de întreagă

presa noastră.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Ianuș, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. poșta), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădever se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n tot
Frumoase cât eu n'ci nu pot
Mai frumoase să-mi socot —
Cu mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“.

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Nr. 877/902

981 2-2

Concurs.

Pentru ocuparea postului de veterinar orășeneș se scrie concurs cu termen până în 27 Martie a. c.

Concurenții la acest post împreună cu un salariu anual de 900 coroane și circa 300 cor. taxe pentru vizitarea vitelor de tăiat au de a-și înainta rugărilor instruite cu estrasul de botez împreună cu atestatele de calificare și întru-cât stau în serviciu și cu atestatul de serviciu până cel mult în 27 Martie a. c. la subscrierul magistrat orășeneș.

Sebeșul-săcesc, în 13 Martie 1902

Magistratul orășeneș:

Conrad, primar.

Streitfeld, protonotar.

Sz. 757—1902.

100 1—2

Faeladási hirdetmény.

Alsópán község eladja a Dealu mare-névi községi erdő 49¹⁰/₁₀ kat. holdnyi részén termelhető 2382 m² mûfa és 3127 m² tűzfűfa mennyiségét 1902. évi március hó 28-án d. e 9 órákor a helyszínen tartandó nyilvános árverezés útján.

Az eladás tárgyat képező erdő területe 7 részletre lett osztva. Az árverezés először részletenként és ennek befejezte után az egész területre nézve fog eszközöltetni.

Az egész famennyiségnek kikáltási ára 15.719 korona, az egyes részleteknek kikáltási ára pedig a főösszegnek aránylagos hányada. Bánatpénz a kikáltási árak 10%-a. Írásbeli zárt ajánlatok melyek az előirt bánatpénzzel és 1 kor. lélyegjeggyel ellátandók, a szóbeli árverezés megkezdéséig fogadhatnak el.

A részletes feltételek az alulírottak hivatali helyiségében a rendes hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Szászsebes, 1902. március 15-én.

A járási főszolgabíró:

Dörr Albert.

Nr. III3/1902

99 2—2

Concurs.

Pentru ocuparea postului de oficial la percepătoratul de dare orășeneș dela magistratul orașului Sebeșul-săcesc se scrie concurs cu termen până în 27 Martie a. c.

Acest post e împreună cu un salariu anual de 900 coroane.

Reflecții au a-și înainta rugărilor timbrate și instruite cu estrasul de botez împreună cu documentele despre aplicarea lor de până acum la subscrierul magistrat orășeneș până în 27 Martie a. c.

Sebeșul-săcesc, în 13 Martie 1902.

Magistratul orășeneș:

Conrad, primar.

Streitfeld, protonotar.

Ca specialități fine ale renumitei firme

A. Molich & Comp.

recomand

Vioarele de Riviera,

parfum de batiste foarte fin.

Tărie de migdale

cu miros de vioare (pentru înlocuirea săpunului la piele fină).

Eau de Cologne-Seccession.

Depositu:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cisnădiei (edificiul comunei de corp),

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, strada Gusterței în Sibiu. [146] 13—16

Franzbranntwein-ul

lui

BRÁZAY,

cel mai răspândit

și mai neeseptionabil mijloc de cură în casă.

Se espedează dela fabrica lui

Coloman Brázay,

Budapesta, IV., Múzeum-körút nr. 23.

Franzbranntwein-ul e un mijloc de neprețuit pentru indivizi de constituție slabă precum și pentru cei înaintați în etate, ajutându-le în lupta împotriva corpului.

10 33—52

Ferifi-vé de imitațiuni.

Fiți cu atențiune la marca de apărare.

Se capătă în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, a mărime de 24×32 cm. îl trimite francat pentru 30 bani.

„Tipografa“, soc. pe acțiuni.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acții în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare«	1.—
Brote Eugen, Tinerea vitelor	—24
Trifoilul	—30
Costan T., Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată	—32
E'ers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Indreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
Repririv din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Rusu-Șirianu I., Moara din vale, 8 romane	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinții la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 162 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu poșta postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 ceele tip, broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Piperas Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Pheală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcișul. Obiceiurile țărănilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nonă mamă. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăstăieul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răstălmăc de mamă. Legendă populară din gherul Născăului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojana Némcey, tradusă din limba boară de prof. Dr. Urban Iavnik. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turzii de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldărușca cu trei pleioare. Poveste franceză de Elzénora Tănăsescu, după A. Gevray. Un exemplar 16 bani.
19. Cumpătura. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un peșter îndrăstăie. Novellă de Björnsterne Björnson. Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din romanele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Săpătorărea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Crăinului din cedini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigătoarea. Din povestile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din povestile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Pheală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgârșitul. Comedie de Melidre. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Nucul-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Diana-impărată și peana ei alacă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dalit. Un exemplar 20 bani.
38. Diana Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghislaș. Un exemplar 24 bani.
41. Posseul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoara Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei fosezi. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 30 bani.
43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rușinea păcurarului. Poveste de Nicolae Trămbițanu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Fărești. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Tradusă din limba rusă de Enea Hedeș. Un exemplar 80 bani.
47. În căută de azi. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare »Cântec de bătrânețe. Din culegerile lui I. Pop. Rotegănu. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.